



Συνέντευξη του Dr. J. Haid*

Την συνέντευξη διεξήγαγαν ο Raffaele Borreca και ο Ευάγγελος Διαμαντόπουλος

Επιμέλεια απομαγνητοφώνησης και αγγλική μετάφραση: Σταύρος Δρακουλαράκος
Ελληνική μετάφραση: Βασιλική Καστρίτη

Αθήνα, 27 Φεβρουαρίου, 2014

Ερώτηση: Θα θέλαμε να μας παρουσιάσετε τη θέση και το ρόλο σας στην αντιπολίτευση.

Απάντηση: Οκ. Είμαι μέλος του Συριακού Συνασπισμού που εκπροσωπεί τον ελεύθερο στρατό για την περιοχή της νότιας Συρίας. Αρχίσαμε να οργανώνουμε όλες τις επαναστατικές παρατάξεις επειδή όπως γνωρίζετε όλες οι παρατάξεις στην αρχή διαφοροποιήθηκαν με βάση το θρησκευτικό και πολιτικό τους προσανατολισμό. Υπάρχουν εξτρεμιστές, μετριοπαθείς, φιλελεύθεροι κλπ. Και για μας δεν σας κρύβω ότι οι εξτρεμιστές μουσουλμάνοι είναι παρόντες στην περιοχή μας.

Η περιοχή μας είναι ένα μείγμα από χριστιανούς και μουσουλμάνους. Επειδή αυτό ισχύει εδώ και αιώνες δεν συγκρίνεται παραδείγματος χάριν με την κατάσταση στην Ιρλανδία μεταξύ προτεσταντών και καθολικών. Εμείς δηλώνουμε ότι η περιοχή μας είναι για όλο τον κόσμο, όπως και η Συρία ανήκει σε όλο τον κόσμο. Σύμφωνοι;

Η παρουσία μας στο συριακό συνασπισμό στοχεύει την ενίσχυση των παρόντων προσώπων επειδή μια τέτοια επανάσταση δεν γίνεται ποτέ να την συγκρίνουμε με διεθνείς επαναστάσεις όπου υπήρχαν βιβλία, πολιτικά πρόσωπα και προσωπικότητες. Είναι παιδιά που ξεκίνησαν την επανάσταση και μετά υπήρχαν άτομα πίσω τους, γονείς, φίλοι, κλπ. Δεν ήταν όλοι σε θέση να καθοδηγήσουν την επανάσταση όπως πρέπει ή όπως ο ευρωπαίος το βλέπει. Είναι απλοί άνθρωποι, αγρότες, εργάτες, κλπ. Άρα φτάσαμε σε μια απαράδεκτη κατάσταση. Οργανώσαμε δύο πολιτικά σώματα: το πρώτο ήταν το Εθνικό Συμβούλιο και το δεύτερο ήταν ο Εθνικός Συριακός Συνασπισμός. Στο πρώτο σώμα, δεν είχαμε άτομα, όπως είπα, ικανά να ηγηθούν ενώ στο δεύτερο υπήρχαν αλλά όχι σε μεγάλο βαθμό. Σκέφτηκαν να συμπεριλάβουν μερικές προσωπικότητες, και στην πραγματικότητα, έτσι έβαλαν το όνομά μου χωρίς να το ξέρω. Βρισκόμουν σε ιατρικό συνέδριο στην Ιαπωνία και κάποιος στρατιωτικός με κάλεσε λέγοντάς μου ότι είσατε μαζί μας. Εγώ δεν μπορούσα να πω ναι ή όχι, είναι μια επανάσταση. Έτσι ξεκινήσαμε. Μέχρι σήμερα, ο Συριακός Συνασπισμός έχει αδυναμία πόρων. Δεν υπάρχει ομοιογένεια των διανοούμενων που σκέφτονται και πράττουν. Όχι. Η εξωτερική πολιτική δεν είναι διαιρεμένη μόνο βάσει των πολιτικών παρατάξεων, όπως είναι αυτή των αδελφών μουσουλμάνων. Είναι επίσης διαιρεμένες με γνώμονα τις υποστηρίκτριες χώρες, όπως είναι το Κατάρ, η Σαουδική Αραβία ή η Γαλλία. Άρα ο καθένας έχει το όραμά του και γι' αυτό φτάσαμε κατά την άποψή μου σε αυτήν την απαράδεκτη κατάσταση. Έτσι βρίσκουμε πολλές εξτρεμιστικές παρατάξεις οργανωμένες από το

* Η συνέντευξη πραγματοποιήθηκε υπό τον όρο της ανωνυμίας και ο συντευξιαζόμενος παρουσιάστηκε με το παραπάνω ψευδώνυμο.

συριακό καθεστώς, το Ισλαμικό Κράτος στο Ιράκ και το Λεβάντε (ΙΚΙΛ) και άλλους. Δεν είναι μουσουλμάνοι όπως θεωρούμε, όπως θεωρούμε για παράδειγμα τους αδελφούς μουσουλμάνους. Ήταν πολιτικοί κρατούμενοι του καθεστώτος, το οποίο τους δημιούργησε και στη συνέχεια τους πέταξε στο δρόμο. Σήμερα, ο ελεύθερος στρατός είναι αντιμέτωπος από τη μία με το καθεστώς και με το ΙΚΙΛ από την άλλη. Αυτό είναι επιβεβαιωμένο επειδή το καθεστώς δεν έχει δράσει κατά του ΙΚΙΛ και τους άλλους.

Ε: Πώς ελέγχει η συριακή αντίσταση την κατάσταση επί τόπου και την εξωτερική τζιχαντιστική απειλή;

Α: Αρχικά προσπαθήσαμε να συνενώσουμε, όπως είπα, τα άτομα που δεν είχαν πραγματική σχέση με τους εξτρεμιστές, είτε ήταν μουσουλμάνοι είτε όχι, που δεν ήταν αντίθετοι στις άλλες θρησκείες ή πολιτικές. Έτσι ξεκίνησε. Οκ; Στην πραγματικότητα έμεινε έτσι ως τις αρχές του 2013. Ήταν υπό έλεγχο. Στη συνέχεια, εμφανίστηκε το ΙΚΙΛ. Ήταν μια ομάδα που αποφυλακίστηκε και οργανώθηκε από το καθεστώς και μια άλλη που ήρθε και οργανώθηκε αντιστοίχως από το Ιράκ. Η Αλ Κάιντα και οι εξτρεμιστές μουσουλμάνοι οργανώνονται τελικά από το καθεστώς. Γιατί; Γιατί όχι. Είναι ένα καθεστώς που δεν θέλει να πέσει και που θα κάνει το παν για να παραμείνει στη θέση του.

Αν θυμάσαι, πριν δύο τρεις μήνες, τα μουσουλμανικά πολιτικά κόμματα μπήκαν στον ελεύθερο στρατό και πήραν τα όπλα. Ειπώθηκε ότι οι εξτρεμιστές είχαν πάρει τα όπλα κλπ. Αυτό δεν αληθεύει. Ήταν προπαγάνδα για να αμφισβητηθεί το αν ο ελεύθερος στρατός ελέγχει την κατάσταση. Όχι. Ο ελεύθερος στρατός είναι δυνατός, ελέγχει πλήρως την κατάσταση και μάχεται σε όλα τα μέτωπα, και κατά του καθεστώτος. Ξέρω ότι ο κόσμος αναρωτιέται αν οδεύουμε προς το άγνωστο ή αν μας οδηγεί κάποιος. Κατά τη γνώμη μου, όχι. Και σήμερα δεν σου κρύβω ακόμη ότι η Σαουδική Αραβία βρίσκεται αντίθετη προς τους εξτρεμιστές. Όταν ακούμε τι δηλώνει το καθεστώς, λέει ότι η Σαουδική Αραβία είναι έτσι κι έτσι. Αντίθετα, η Σαουδική Αραβία είναι απολύτως ενάντια στους εξτρεμιστές και τους αδελφούς μουσουλμάνους.

Ε: Σχετικά με την περιφερειακή κατάσταση, πιστεύετε ότι μια κοινή στρατηγική μεταξύ Τουρκίας και Σαουδικής Αραβίας θα βοηθούσε ως προς την επίλυση του προβλήματος; Υπό ποιες συνθήκες και πώς;

Α: Θα σου πω κάτι που δεν σου έχει πει άλλος. Οκ; Υπάρχει μια αρχαία διαμάχη μεταξύ των Αράβων και των περσών εδώ και 1400 χρόνια, από όταν ήρθε ο προφήτης Μοχάμεντ: μια αντιπαράθεση επειδή οι Άραβες χρησιμοποίησαν το Ισλάμ για να αποκτήσουν έδαφος, για ιδιοτελείς λόγους και για να κάνουν πόλεμο με τους Άραβες του εσωτερικού. Αυτό συμβαίνει σήμερα. Ποιος μάχεται; Οι σουνίτες και οι Σίιτες. Είναι και οι δύο Άραβες. Η Χεζμπολάχ και το Λίβανο είναι Άραβες. Οκ; Οι Σίιτες στο Ιράκ είναι Άραβες. Καταλαβαίνεις τι εννοώ; Ένας πόλεμος μεταξύ σουνιτών και σιιτών είναι πόλεμος μεταξύ Αράβων. Και το Ιράν κοιτάει. Χαίρονται αν ο ένας Άραβας σκοτώνει τον άλλο γιατί δεν υπάρχει έθνος.

Ε: Άρα πιστεύετε ότι σήμερα δεν υπάρχει δυνατότητα για συνεννόηση.

Α: Είναι αδύνατον να λύσεις το πρόβλημα με τον τρόπο που σκέφτεστε. Νομίζετε ότι η Σαουδική Αραβία, το Ιράν και τα κράτη της περιοχής θα βρουν μια λύση; Πιστεύω ότι δεν μπορεί να υπάρξει λύση αλλά ένας περιφερειακός πόλεμος που μπορεί να εκτείνεται από τα ρωσικά ως τα ελληνικά σύνορα. Ο πόλεμος φτάνει μέχρι εκεί και το έδαφος προετοιμάζεται. Ένα έδαφος πολέμου προετοιμάζεται. Γιατί; Το Ιράν ετοιμάζει το στρατό του και το πυρηνικό του όπλο, η Συρία έχει τώρα το χημικό της όπλο και όλοι ξέρουν ότι ο Άσαντ δεν θα αφήσει ποτέ το όπλο του. Γιατί; Αν εγώ ήμουν στη θέση του, θα έλεγα ορίστε κ. Πρόεδρε πρέπει να τα

αφήσετε. Θα απαντούσε γιατί. Γιατί; Για να παραμείνω πρόεδρος. Μόλις τα παραχωρήσω, δεν έχω τίποτα.

Ε: Κατά συνέπεια, δεν υπάρχει τρόπος να βρεθεί μια ειρηνική λύση.

Α: Όχι. Πρέπει να είμαστε λογικοί. Ο κ. Kerry προσπάθησε να δώσει χρυσό μετάλλιο στον Άσαντ. Γι' αυτό είπε εντάξει αφήνω το χημικό όπλο. Κατ' αυτόν τον τρόπο κέρδισε χρόνο και σήμερα παραχώρησε κάποια από αυτά, τα οποία είναι ένα τίποτα. Αυτό που τον ενδιαφέρει είναι οι πύραυλοι που μεταφέρουν το χημικό όπλο και που είναι σε θέση να το χρησιμοποιήσει κατά του Ισραήλ, της Τουρκίας, της Σαουδικής Αραβίας, της Ιορδανίας και όπου θες. Γιατί; Έτσι είναι. Το Ιράν είναι μαζί του 100%. Και η Ρωσία 100%. Το πρόβλημα στην Ουκρανία άνοιξε το δρόμο σήμερα στους ευρωπαίους να δουν ότι ορίστε υπάρχει απειλή. Πιστεύω ότι είναι προετοιμασμένοι για έναν περιφερειακό πόλεμο που θα αγγίζει ορισμένα κράτη, από τη Ρωσία ως την Ευρώπη.

Ε: Πιστεύετε ότι αν εξέλθουμε της κρίσης και υπάρξει μια κυβέρνηση συνασπισμού, με την έξοδο του Άσαντ...

Α: ...Κοίτα. Αυτό προτάθηκε. Αλλά, υπάρχει ένα αλλά. Ο κ. Άσαντ πρότεινε να παρουσιαστεί ως προστάτης των μειονοτήτων, χριστιανών, σιιτών και αλαουιτών. Εντάξει. Θέλετε να τους προστατεύσετε; Έχετε καταστρέψει κυριολεκτικά τη χώρα. Έχετε σκοτώσει πάνω από ένα εκατομμύριο άτομα και προσφυγοποίησει πάνω από πέντε εκατομμύρια. Ποιους προστατεύεις; Τί παιχνίδι παίζεις; Στηρίζεται στις φήμες του δρόμου: είτε Άσαντ, είτε καιμέ τη χώρα. Υπάρχει ένας χώρος όπου είναι ο Άσαντ στο παλάτι του και κοιτάει το πλήθος να καίγεται και σκέφτεται εγώ πού θα σε αφήσω; Δεν έχει ανθρωπιστική ματιά. Καταλαβαίνεις τί εννοώ; Αυτό που συνέβη στη Συρία δεν συνέβη ποτέ στον κόσμο και στη ζωή. Από τη δημιουργία της γης κανείς πατέρας δεν σκότωσε έτσι τα παιδιά του και τις γυναίκες του. Τί είναι αυτό; Είναι κάποιος που είναι τρελός, όχι κάποιος φυσιολογικός. Άρα απαντώντας στην ερώτησή σας, μιλάω με φίλους αλαουίτες και μου λένε ότι δεν μπορούν να κινηθούν. Αν αντισταθούν, τελείωσε. Και αυτό είναι η αλήθεια. Αν η διεθνής κοινότητα πει ή προτείνει μια λύση ή απόφαση, απ' όλο τον κόσμο, συμπεριλαμβανομένων της Ρωσίας και της Κίνας, τότε εντάξει. Το ερώτημα που πρέπει να τεθεί από την ευρωπαϊκή κοινότητα ή τις ΗΠΑ είναι γιατί η Ρωσία και η Κίνα είναι δίπλα σε έναν δολοφόνο. Υπάρχει ένα μίσος, κάτι. Γιατί; Πρέπει να το σκεφτεί κάποιος αυτό.

Ε: Ας περάσουμε στην έξοδο του Άσαντ και του κινήματος του Μπάαθ από την πολιτική σκηνή.

Α: Αν φύγει ο Άσαντ και τα άτομα που είχαν όντως εμπλακεί στις τρομοκρατικές ενέργειες και είχαν σκοτώσει κόσμο κλπ, κατά τη γνώμη μου, μπορούμε να οργανώσουμε μια κυβέρνηση ολόκληρου του συριακού πληθυσμού, σιιτών, αλαουιτών όπως παλαιά. Γιατί όχι. Όπως με τις άλλες οικογένειες αλαουιτών, μπορείς να φτιάξεις μια ελεύθερη κυβέρνηση.

Ε: Επ' αυτού ήθελα να σας ρωτήσω εσάς προσωπικά που βοηθάτε την αντίσταση, τι νομίζετε για τη μετά τον Άσαντ Συρία. Για ποια λύση, για ποιο καθεστώς, πώς θα είναι οργανωμένη και με τι θεσμούς.

Α: Για μένα, πρέπει με τη βοήθεια της διεθνούς κοινότητας να βοηθηθεί η Συρία σε τρία πράγματα. Πρώτον, να βοηθηθεί ο ελεύθερος στρατός να είναι πραγματικά ελεύθερος και μακριά από εξτρεμιστές. Διότι για να εξουδετερώσω τους εξτρεμιστές πρέπει να βοηθήσεις. Γιατί ο πόλεμος είναι εντοπισμένος. Ο ένας δίπλα στον άλλον. Πολεμάω αυτόν, εσένα και τον δίπλα. Άρα είναι αδύνατον. Τώρα δουλεύουμε σ' αυτόν τον τομέα με ορισμένα κράτη για να δημιουργήσουμε ένα

στρατιωτικό σώμα που θα σέβεται τη ζωή των μειονοτήτων της Συρίας αλλά και όλων, ελπίζοντας να εξουδετερωθούν οι εξτρεμιστές. Και αυτή τη στιγμή με τη διεθνή κοινότητα, αυτό είναι δυνατόν.

Δεύτερον, να υποστηριχθεί η οργάνωση ενός πολιτικού σώματος που θα αντικαταστήσει πολιτικά σώματα τα οποία δημιουργήθηκαν κατά τύχη. Αν πάρεις το συριακό συνασπισμό, πιστεύω ότι ένα 10 με 20% απ' αυτόν έχουν ηγετικά προσόντα, ενώ το υπόλοιπο 80% απλά αυξάνει το μέγεθος. Αυτό εμένα δεν με βοηθάει να ανασχηματίσω τη χώρα μου. Αδύνατον. Άρα πρέπει να υποστηριχθούν οι διανοούμενοι, τα κεφάλια που ελέγχουν την αντίσταση και τον κόσμο αυτή τη στιγμή. Ναι.

Πρέπει να βοηθηθούν σε αυτά τα δύο σημεία, πολιτικά και στρατιωτικά. Θα μπορούμε να καταλήξουμε να παρουσιάσουμε στη διεθνή κοινότητα μια αποδεκτή ομοιογενή στρατιωτική βάση, η οποία θα δέχεται όλο τον κόσμο.

Τρίτον, η διεθνή κοινότητα πρέπει να αναλάβει τις ζημιές που προκλήθηκαν στη Συρία και να αρχίσει να χτίζει και ύστερα θα δούμε τι θα γίνει. Χρειάζεται ένα πρόγραμμα στο οποίο όλοι θα συμμετάσχουν και θα δηλώσουν ότι θα σταματήσουν τον πόλεμο. Αλλά πιστεύω ότι κανείς μέχρι σήμερα δεν θέλει να σταματήσει το μακελειό. Δε νομίζω. Εγώ είπα σας παρακαλώ σταματήστε την παροχή χρημάτων προς όλες τις κατευθύνσεις και δεν ξέρουμε σε ποιανού τα χέρια είναι τα όπλα και ο στρατός. Και μετά λέμε δεν ελέγχουμε. Ε ναι. Δεν ελέγχουμε γιατί δεν θέλει κανείς να ελέγχουμε. Είναι αυτό που συμβαίνει σήμερα.

E: Στη μετά τον Άσαντ εποχή πώς βλέπετε την ελεύθερη Συρία στο χώρο της Μέσης Ανατολής;

A: Η Συρία, όπως και η Ελλάδα, είναι πολύ αρχαία. Η Δαμασκός ήταν η πρώτη πόλη του κόσμου. Όπως έχω ήδη πει για αυτήν την κατάσταση, η Συρία είναι ο γερός κρίκος σε δύο μέρη. Το πρώτο είναι το σιιτικό κομμάτι που οδηγείται από τους πέρσες, το Ιράν, τη Συρία και το Λίβανο (λόγω της Χεζμπολάχ). Το δεύτερο είναι η Τουρκία, η Συρία, η Σαουδική Αραβία και οι χώρες του Κόλπου. Άρα στον πόλεμο μεταξύ των δύο μερών, αυτός που θα επικρατήσει θα είναι αυτός που θα κυριαρχήσει. Αυτή τη στιγμή η Συρία ή θα είναι με όλο τον κόσμο και θα είναι ένα κράτος συμπαθές που θα ευχαριστεί όλο τον κόσμο ή θα είναι στα χέρια των σιιτών και θα συνεχίζεται ο πόλεμος ο οποίος δεν θα σταματήσει ποτέ.

E: Είμαστε στην Ελλάδα. Τι θα μπορούσε να κάνει ένα κράτος σαν την Ελλάδα για να βοηθήσει στη σύρραξη της Συρίας;

A: Η Ελλάδα έχει υποπέσει στην οικονομική κρίση. Κατά συνέπεια, δεν μπορεί να κάνει τίποτα γιατί πρέπει πρώτα να ασχοληθεί με τον ελληνικό λαό. Αυτό είναι πρωταρχικό. Ωστόσο, μπορεί να δεχτεί μερικές χιλιάδες σύριους πρόσφυγες εφόσον δεν της κοστίζει τίποτα. Υπάρχουν πολλά μέρη να εγκατασταθούν και να τους παράσχουν το ελάχιστο της διαβίωσης. Αυτό από ανθρωπιστικής πλευράς. Από πολιτικής πλευράς, δεν το βλέπω.

Η Ελλάδα μπορεί να καλέσει μερικές προσωπικότητες του συριακού συνασπισμού, να τις ενώσει και να βοηθήσει στην ανταλλαγή ιδεών σχετικά με το πώς μπορεί να σταθεροποιηθεί η περιοχή, συμπεριλαμβανομένων της Ελλάδας και της Τουρκίας που γειτνιάζουν. Καταλαβαίνεις τί λέω; Δεν είναι μια εκατοσταριά χιλιόμετρα μόνο. Όχι. Υπάρχουν πολλά πράγματα στα οποία μπορούν να παίξουν. Γιατί όχι; Είμαι σύμφωνος και σίγουρος ότι μπορεί να γίνει χωρίς μεγάλο κόστος.

E: Για το περιστατικό με τους διαπραγματευτές της Γενεύης θα θέλαμε να ρωτήσουμε τη γνώμη σας.

A: Σχετικά με όσους συμμετείχαν στις διαπραγματεύσεις της Γενεύης, βγήκε μια απόφαση για την κατάσχεση των περιουσιών τους στη Συρία. Σαφέστατα. Και σήμερα, πριν έρθει εδώ τον (ερωτώμενο) πήραν τηλέφωνο και του είπαν ότι οι

αρχές προχώρησαν σε σύλληψη συγγενών όσων ανθρώπων συμμετείχαν στη Γενεύη. Πραγματικά, για τη σύλληψη δεν καταλαβαίνω. Ελπίζω και να μην τους εκτελέσουν.

Ε: Συμφωνείτε ότι θα καταστραφούν τα χημικά; Πιστεύετε ότι θα συμβεί;

Α: Όχι.

Ε: Γνωρίζετε κάτι για τους δύο μητροπολίτες;

Α: Προσωπικά, δεν γνωρίζω τίποτα για αυτούς, αλλά υπάρχουν δύο σημαντικά δεδομένα. Ή είναι στα χέρια μιας ομάδας για παράδειγμα της αντιπολίτευσης, του ελεύθερου συριακού στρατού και δεν υπάρχει περίπτωση να θιχτούν ή είναι στα χέρια του Ισλαμικού Κράτους στη Συρία και στο Ιράκ, σε συνεργασία με το καθεστώς. Γίνεται σήμερα διαπραγμάτευση για την τύχη τους. Διότι η συγκεκριμένη οργάνωση, όπως είπα στην αρχή, όλες οι ενέργειες της, είναι υπέρ του καθεστώτος. Είναι δική του εκτίμηση. Εκτιμά ότι υπάρχουν δύο όψεις. Μία, δύο.

Ε: Όσον αφορά την αντιπολίτευση, ποιες είναι οι κύριες κοινωνικές ομάδες που την υποστηρίζουν;

Α: Γίνε πιο σαφής.

Ε: Ας πούμε οι δημόσιοι υπάλληλοι υποστηρίζουν πιο πολύ τον Άσαντ; Ποιες θρησκευτικές, γεωγραφικές περιοχές υποστηρίζουν την αντιπολίτευση πιο πολύ;

Α: Προσωπικά αυτός έχει μια άριστη σχέση με μέλη της κοινότητας των αλαουιτών και της συριακής κοινωνίας, ακαδημαϊκούς, ιατρούς κλπ. Παίρνει δηλαδή από ανθρώπους μορφωμένους όχι από απλούς ανθρώπους. Οι μειονότητες δεν μπορούν καν να κινηθούν. Υπάρχει μεν αυτή η εικόνα για το καθεστώς που προστατεύει τις μειονότητες αλλά αν κινηθούν, θα ήθελε να σας πει ότι θα τις εξοντώσει, όχι από τη δεύτερη αλλά από την πρώτη μέρα. Γι' αυτό δεν τολμούν να κάνουν τίποτα.

Ε: Ας πούμε συγκεκριμένα για τους Κούρδους. Ποιόν υποστηρίζουν. Έχουν πάρει κάποια θέση;

Α: Οι Κούρδοι; Είναι θύματα. Σε οποιοδήποτε συμβάν παίζουν με τους Κούρδους γιατί δεν είναι σταθεροί. Τους εκμεταλλεύονται και μετά τους ξεφορτώνονται. Όλοι παίζουν μαζί τους όπως θέλουν. Τους χρησιμοποιούν και όταν τελειώσουν, φύγετε. Ποιος θα τους δώσει κράτος; Η Τουρκία θα τους δώσει κράτος; Ποιος;

Το ΚΕΜΜΙΣ θα ήθελε να ευχαριστήσει τον Δρ. Άρεφ Αλομπέιτ για την πολύτιμη βοήθειά του στη διεξαγωγή αυτής της συνέντευξης.